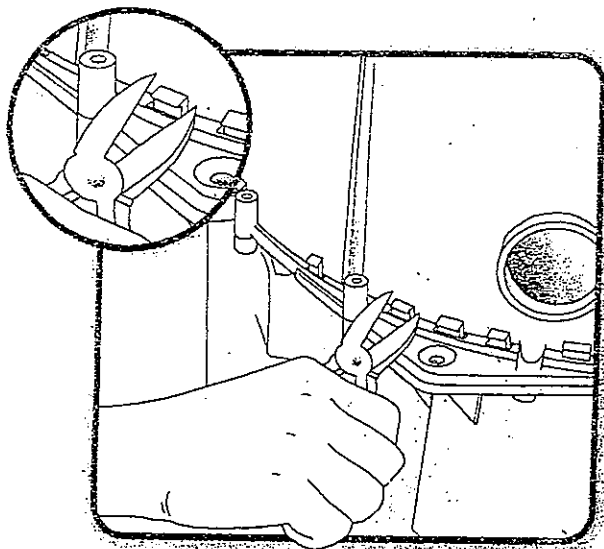


1



ES

Para abrir la cuba **cortar los clips** de la parte trasera de la misma.

PT

Para abrir a cuba **cortar os clips** da parte posterior da mesma.

FR

Pour ouvrir la cuve, **couper les clips** de la partie postérieure de celle-ci.

GB

To open the tub, **cut the clips** of the back side of the tub.

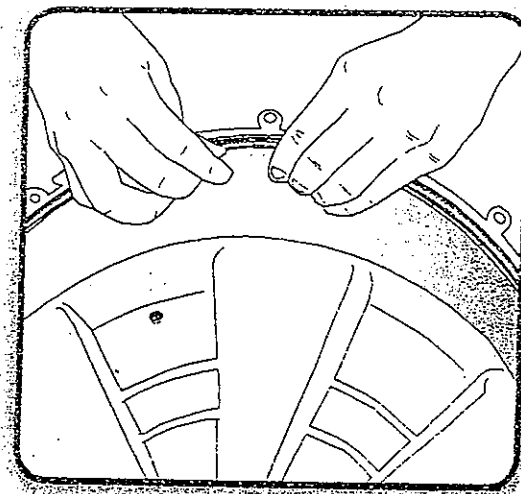
DE

Zum öffnen des Laugebehälters, die **Plastikklemmen** des hinteren Behälters abschneiden.

IT

Per aprire la vasca **tagliare i fermagli** della parte posteriore della stessa.

2



ES

En la cuba trasera, montar la **junta** suministrada con la unión de la misma en la parte superior.

PT

Na cuba traseira, montar a **junta** fornecida, com a união da mesma na parte superior.

FR

Sur la cuve arrière, poser le **joint** fourni avec le raccord dans la partie supérieure.

GB

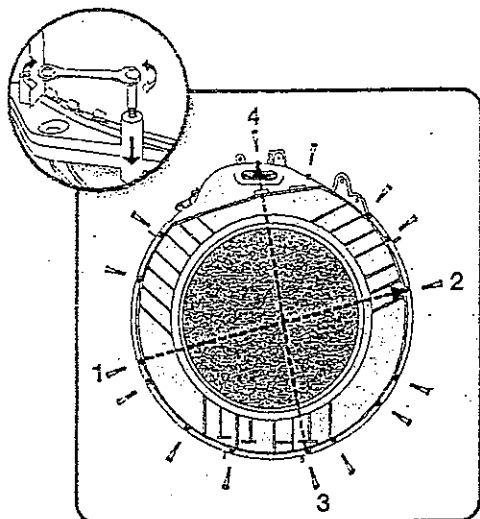
Install the **gasket** supplied on the rear tub, with the connection on the upper part.

DE

Im hinteren Tank an der Verbindungsstelle zum oberen Tankteil die zum Lieferumfang gehörige **Dichtung** einlegen.

IT

Nella vasca posteriore montare la **guarnizione** fornita, con l'unione della stessa nella parte superiore.



Unir la cuba con los tornillos al efecto (suministrados + los propios), tratando de **apretarlos en forma de cruz** para asegurar la uniformidad de la unión.

Unir a cuba com os parafusos apropriados (fornecidos + os próprios), tratando de **apertá-los em forma de cruz** para assegurar a uniformidade da união.

Assembler la cuve et les vis (celles fournies et celles de la cuve) en essayant de **les serrer en croix** pour une meilleure uniformité de l'assemblage.

Connect the tub with the screws for this purpose (supplied + own), trying to **tighten them in cross-shape** to ensure the evenness of the connection.

Tankteile mit den zweckentsprechend mitgelieferten Schrauben (zusätzlich-zu den Tankschrauben) verschrauben. Für eine sichere und gleichmäßige Verbindung Schrauben **über Kreuz** festziehen.

Unire la vasca con le viti appropriate (fornite + le proprie), cercando di **stringerle a forma di croce**, per assicurare la uniformità dell'unione

Kit cierre cuba

ES

Kit fechamento cuba

PT

Kit fermeture cube

FR

Joinning tub kit

GB

Anschlußplastiklaugenbehälter Kit

DE

Kit di chiusura della vasca

IT

